

和平利用外层空间委员会

未经编辑的录音打字本

第五十三届会议

第 618 次会议

2010 年 6 月 11 日，星期五

维也纳

主席：杜米特留·多林·普鲁纳留先生（罗马尼亚）

下午 3 时 11 分宣布开会。

主席：下午好。我现在有一点要宣布，2 点半有没有人在场听取[?2011 原子能机构?]的介绍。[?大概是一个主要机构?]。Brachet 先生在这里介绍布拉格在 2010 年的一个活动。

Brachet 先生（国际原子能组织）：谢谢主席。我们本来是要在这里简单介绍一个 UNEIF 的讲习班，就是在明年的航天大会开会以前举办，今年 9 月底在布拉格举办。所以 UNEIF 的讲习班就是和外空厅及宇航联一起举办的，将在 9 月 24 日至 25 日在布拉格举办。

这期讲习班有关卫星系统和导航系统的应用，这在这几年里取得了长足的发展。现在实际上已经开始报名了，有不少人已经报名。我的朋友[?...散纳考夫?]刚才说了，他已经收到 110 份来自世界各

地的申请。当然我们得斟选一下，就是说哪些我们必须给予财政援助，要给发展中国家[?.....?]。这样有 30 几位有希望得到财务援助，就是说我们提供差旅费。

当然我们希望当地的筹备委员会，就是布拉格筹备委员会积极帮助我们安排这期讲习班。[?.....?]你有什么要补充吗？

Chernikov[?.....?](外空司)：谢谢。你已经很好地简要介绍了情况。我想不需要细讲了。

[?主席：?]我现在只是邀请诸位积极地提供一个演讲者或提供其他的支持。这期讲习班的题目对许多国家来讲都是很有意义的，也希望这个活动能够使所有的人获益。当地筹办委员会发言。

[?Michal Vaclavik?]先生（捷克共和国）：我

大会在其 1995 年 12 月 6 日第 50/27 号决议中核可了和平利用外层空间委员会的建议，即自委员会第三十九届会议起，将向其提供未经编辑的录音打字稿取代逐字记录。本记录载有以中文发言的案文和以其他语文发言的口译的录音打字本。录音打字本未经编辑或审订。

更正应只对发言的原文提出。更正应列入印发的记录上，由有关代表团一人署名，在本记录印发日期后一周内送交 D0771 室翻译和编辑处处长（United Nations Office at Vienna, P. O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria）。所有更正将编成一份总的更正印发。

V.10-54536 (C)



们很高兴邀请专家们，不只是应用方也有研讨方，邀请大家到布拉格来参加[?.....?]

主席：我们当然很欢迎大家赴会。我也要借此机会宣布 IIC 会议将在 6 月 16 日 1 点到 1 点半在这里 7 号会议室召开。Vladimir Kopal 教授是捷克代表团团长，[?迈克维基...?]先生是捷克共和国出席科技小组委员会的代表，他也一道到那边开会。

好，现在正式开会。

诸位代表，我希望今天下午[?.....?]，现在请俄罗斯发表一点意见。

Shestakov 先生（俄罗斯联邦）：[?我没有预先规划?]，这个喇叭可以早一点分发，这是一个很好的礼物。谢谢主席。

在上两次活动中厄瓜多尔并没有参加，我想要保证这里所有的成员都会参加。[?在南非有足球队的，希望[?派的?]足球队的?]，希望能够成功。因为世界杯是通过运动来体现团结精神的。我希望[?足球下?]将会充满友谊和团结精神。我想南非的世界杯将使人与人在一起交流，同时建立一个更美好的世界。

主席：我宣布和平利用外空委员会第 618 次会议现在开始。今天下午我们继续审议议程项目 5：一般性意见交换。还会继续审议，希望能够接触议程项目 7：第三次外空会议的各项[?.....?]。然后议程项目 8：科技小组委员会第四十七届会议的报告以及议程项目 9：法律小组委员会第四十九届会议的报告，以及空间技术的附带利益现状审查。时间允许的话，我们准备审议议程项目 11：空间与社会。

接下来，今天下午还会有三场技术报告会，第一个是日本为减灾做出的贡献，第二个是美国空间基金会的一个介绍，他会介绍一下基金会情况。第

三个是土耳其的介绍，题目是土耳其技术研究理事会，他会讲一下土耳其最近的一些空间进展，还要介绍联合国、土耳其及欧空局关于空间应用造福于社会经济的讲习班。

在三个报告之后，6 点专门有一个招待会，这是由亚太空间合作委员会在莫扎特厅举办的招待会。我请各国代表团审查并且以书面方式尽可能把他们的修改意见交上来，这是针对参与者的临时名单，不迟于下星期二，也就是 6 月 15 日下午 1 点之前。这个名单昨天已经发到你们的文件柜里。

各位代表，我们准备开始继续对议程项目 5 进行审议，也就是一般性意见交换。第一位要求发言的是伊朗代表 Hossein 先生。

Hossein Soleimani Esfaghani 先生（伊朗伊斯兰共和国）：谢谢。以大慈大悲的真主的名义。

主席，首先我要对你担任 2010-2011 年外空委主席表示我们最热烈的祝贺，而且对主席团其他成员的当选表示我们的祝贺，还要对 Majaja 女士、Manila 大使[?.....?]，祝贺他们当选为外空委副主席，我们也表示感谢 Yepes 大使，他在过去两年中成功主持了委员会的各项工作，而且对于主席团即将卸任的成员[?Surit?]先生、Santos 先生表示我们的感谢。

伊朗伊斯兰共和国代表团也对联合国外空司司长 Othman 女士及其所有的精明强干的同事表示我们的赞赏，他们做出了努力，进一步促进外空和平利用方面的国际合作。同样，我国代表团也赞赏秘书处为本届会议做出的非常精心的筹备工作。

主席，伊朗是外空委的第一批成员。我们对委员会的工作一贯表示支持而且做出贡献，目的就是要坚守和平开展外空活动的基本原则，这就载于《外空条约》及联合国相关的文书之中。联合国的各项文书规定，在探索及利用外空的时候，各国的

一项指导原则是合作及相互帮助。他们在外空开展各项活动的时候,必须充分地考虑到其他国家相应的利益。

伊朗伊斯兰共和国完全了解卫星产品为所有人类的经济社会发展做出的重大的贡献,同时我们也回忆到这些活动在实施的时候必须考虑到各国的主权,其中要包括遵循这样一个原则,也就是联合国各个文书中所载的不干涉原则。我们想重申一下,有必要进一步进行国际合作,以把外空用于和平目的,并且阻止在外空可能存在的军备竞赛。我们就这个具体问题已经表示过了我们的立场,我们在不同的国际论坛上表明了我们的观点。

我们认为外空作为人类的共同遗产,其使用、探索和利用必须完全用于和平目的,而且必须造福于全人类,要秉承一种合作精神、不歧视精神,为了实现这个目标,做出的一切努力都必须确保外层空间仅仅用于造福全世界各国人民的福祉及繁荣这一目的。

主席,我非常高兴抓住这个机会向委员会通报伊朗空间计划取得重大进展。具体介绍一下自2009年6月以来我们在过去一年取得的进展。

2010年2月3日,3颗伊朗自主开发的卫星,也就是米斯巴-2、吐路和奈卫[?]正式揭幕[?]。我们希望这些卫星能够用我们自己的国产运载火箭在近期升空,这个新的运载火箭名叫“希诺”,使用的是一个集群发动机,推力达到了143吨。这个卫星可以把100公斤重的卫星射入500公里高度的轨道。

2010年2月3日,我们伊朗自己生产的一枚火箭载着一只老鼠、两只海龟和一些虫子成功地发射升空了。这个新火箭名叫卡拉3号,也就是探索3号,它包括一个生命支持系统,还有摄像头,监

测那些动物的情况及其移动状况,把它们的景象也传回来,这个三米长的研究火箭在[?]地球大气[?]中航行,而且通过散降的方式回到地球,当时动物还依然存活而且情况良好。

随着我们在科学技术计划方面不断地发展,伊朗伊斯兰共和国也同样重视空间法的能力建设。在这方面,伊朗伊斯兰共和国和联合国联合举办了讲习班,专门针对空间法,这是2009年11月11日在德黑兰举办的。其主题是空间法、国际空间法发挥的作用、如何促进及加强国际和区域的和平利用外空合作。我们在此赞赏外空司,感谢他们辛勤努力主办这期讲习班,我们也感谢亚太空间合作组织给我们提供的帮助。

主席,关于联合国天基减灾平台计划,我们也对这个平台的落实和发展趋势感到非常满意。鉴于伊朗处于多灾区,我们认识到联合国天基减灾计划有很多好处。自这个项目伊始我们就非常支持。2009年6月,外空司与伊朗空间局签署了一个合作协议,目的是在伊朗伊斯兰共和国建立一个联合国天基区域支助办事处。现在伊朗在[?]空上地区[?]可以说是外空司的一个活跃的合作伙伴,继续落实天基减灾系统,并且继续提供我们的支持。

主席,最后我想表示我们非常真诚地感谢[?.....?],我真诚希望我们本届会议能够成功并令人满意地完成审议工作。主席,我向你保证我国代表团将同你进行最大程度的协作,实现这个目标。谢谢主席。

主席:谢谢伊朗代表刚才的发言。下一个要求发言的是尼日利亚代表。

Dubem 先生(尼日利亚):谢谢主席。

主席,尼日利亚代表团祝贺杜米特留·多林·普鲁纳留先生当选为外空委主席,我们也祝贺 Majaja 和 González 大使成为我们主席团的成员。

主席,我们向你保证我们全力支持你的主持工作,我们也对离任主席Ciro Arévalo Yepes大使及整个的主席团表示我们的感谢,他们成功地履行了他们的职责,我们也要感谢外空司司长Othman博士所做的努力,感谢他的同事为本届会议的筹备做出的努力。

主席,2009年7月,尼日利亚国家空间研究发展局庆祝了它的十周年华诞,到目前为止,我们这个航天局成功地与其他相关机构和组织合作,实施了一些项目。比如说,我们使用尼日利亚一号卫星的数据,专门对荒漠化进行监测,这是针对我们的北部地区,而且对水土流失进行了测绘,监测我们的东南地区,还对森林及我们的西南地区进行了一些测绘工作。这表明空间活动能带来益处,促进我们公民的利益。这些活动加强了我们的生产能力,而且提高了我们的生活水平。

主席,尼日利亚的空间政策和项目的主要内容是空间研究和发展,因为这是我们国家发展的基石。在这方面,我非常高兴地报告我们现在正在同英国的索瑞卫星技术公司进行不懈的合作,建设并且测试即将在2010年10月发射的我们的第二颗卫星,我们的这个尼日利亚二号卫星是一个高清晰卫星,它可以达到2.5米的全景频道,而且它会给我们国家提供非常重要的工具。这个二号卫星的负载物包括一个32米的摄像头,它能够确保我们的数据[?中清?]确保这些数据能够持续。我们这个二号卫星也会提供国家、区域和全球的应用,比如说我们在长特利纳飓风的时候也提供了我们的数据,我们在印度尼西亚的海啸中也提供了帮助。

除此之外,我们还有一个[?中清?]培训模型,这是由我们的科技人员设计的,使用的是索瑞卫星技术设施,我们把它作为我们的第一个示范项目,用它来发展及设计我们自己今后的卫星。

主席,我非常高兴地指出,联合国通过外空司

一直在提供相互交流的渠道,在国际社会进行[?互通互联?],不仅仅对这些方面取得的进展,也对新的战略和技术提供了支持,使我们能够解决一些新兴问题,比如说灾难管理问题。

主席,尼日利亚继续努力促进国际合作和平利用外空。具体来讲,2009年11月,我们成功主办了第三届非洲区域会议,这是国际宇航联的非洲区域会议,主题讲的是非洲的航天[?.....?],共同参加及知识共享。来自15个国家的25名与会代表参与。此外我们和其他一些非洲国家也积极地做出了贡献,这是针对第三届非洲空间科技领导人会议,这是2009年12月在阿尔及利亚召开的。我们借此机会要对阿尔及利亚政府表示祝贺,祝贺他们主办了这次会议。

2010年11月30日至12月2日,我们将主办一次国际专题讨论会,这是国际宇航联的一次会议,主题是赤道方面的情况、它的特性及特点。我国代表团想借此机会邀请外空委所有成员国参加这次重要会议。专题研讨会的具体主题有:第一赤道的特点和特性;第二是在赤道对太阳的观察、如何利用太阳能;第三,电离层的不正常情况,这是在赤道地区的情况以及它们对卫星和地球通讯的影响;第四,空间探索及其利用,了解并且克服空间气象挑战来解决赤道轨道问题;第五,使用赤道及地轨道用于空间探索和应用,科技及其成本对它的优势;第六,从其他国家和它们的相关实体中学习经验;第七,发展供资[?并对赤道的发射场营销的工作?]。

主席、各位代表,我们满意地注意到在通信及气象卫星方面取得的长足进步,它们有效地来控制了灾难,而且我们对大会和外空委做出的决定给予认可。在2009年外空委第五十二届会议上,我们重申了我们的承诺,要接纳落实联合国天基减灾项目的一个区域性支助办事处,这是在西非,我们和

外空司签署了协议。

主席,我们把空间技术体制化以实现可持续发展,[?在非洲大陆扎根发芽这个计划?],我们和南非、阿尔及利亚、肯尼亚签署了 2009 年的协议,在阿尔及尔,目的就是落实非洲资源管理卫星项目。

主席,尼日利亚代表团也注意到国际导航卫星系统委员会取得的进展。我们也注意到外空司取得的进展,特别是在促进使用全球导航系统以及将其整合到国家的基础设施中。我们也想报告一下我们正在积极参与非洲的参考框架项目。具体来说我们已经建立 15 国持续运行的参考台站,他们将成为我们这个框架项目的组成部分。这样就会使我们非洲成员国能够从这个导航系统的各方面应用中受益。

主席,我国代表团想借此机会感谢美国空间指挥部的及时介入,避免了我们的 1 号卫星和一个空间物体碰撞,这是 2010 年 1 月 2 日的事情,这是国际合作方面的一个非常重要的步骤。

主席,尊敬的各位代表,我国代表团支持突尼斯申请加入外空委,我们希望这个问题能够迅速解决,谢谢。

主席:谢谢尼日利亚代表的发言。下一个要发言的是沙特阿拉伯的代表 Tarabzouni 先生。

Mohamed Ahmed Tarabzouni 先生(沙特阿拉伯):以大慈大悲的真主名义,我预祝大家平安,我谨代表我们王国感谢给我这个机会向大家做发言。而且我们祝贺主席的当选,我也对副主席的当选表示祝贺,我们相信你的经验、你的成功主持将会使我们第五十三届会议取得圆满结果。我向你再次保证我们会同你全面合作。我非常高兴感谢 Mazlan Othman 女士以及外空司所有工作人员的支持,他们为这届会议所做的筹备工作非常出色,我

也非常赞赏卸任主席 Yepes 大使所做的努力,也要感谢他的主席团,他们很好地主持了上一届会议,取得了成功。

主席,我非常高兴在此发言。现在正好是我们国王 50 年登基纪念,而且也是阿拉伯有第一位宇航员 25 年了,这是 1985 年发生的事情。为了发射我们阿拉伯的通信卫星还要跟我们的法国同事进行实验。

沙特阿拉伯王国也签署和批准了《外空条约》、《国际责任公约》等。我希望在本届会议期间宣布沙特阿拉伯有一个内阁会议由我们国王主持,在 5 月 31 日星期一决定加入《宇航员救援条约》、《外空发射物体登记条约》以及《月球协定》。这个公约实际上在我们大会期间已经通过了,我们致力于和平使用外空。任何国家在外空都不能部署武器,在月球和其他天体上都不能部署这种武器。

外空是向所有国家开放的,它不是一国或者个别人的财产,我们也应该保证外空的和平使用。我们成功地举行了第一次外空和水资源管理会议,这个会议是 2008 年 4 月召开的。在我们宣布国王的一个水资源奖,即每年颁布 3 万美元的奖项之后,我们的工作引起了高度重视,该奖项的评委主席和联合国、欧空局和阿根廷宇航局一起合作,2011 年将在阿根廷举办一次会议。

我们支持突尼斯申请加入外空委,尤其是我们听到了突尼斯代表提到了突尼斯在和平使用外空方面发挥的作用。我希望突尼斯加入外空委为我们的委员会工作做出贡献。

我现在着重提一下需要得到国际合作的一些领域,以便能取得重大进展。这个问题在其他议程项目下也会详细提到,在过去 40 年里,我们希望能够在外空划界方面取得进展,因为这有助于促进外空法的发展,也有助于促进外空委、统法社和[?

基尔?]的合作。本着这个原则,我们希望地球静止轨道应该得到国际外空法的管制,由联合国相关条约以及电联条例所管制,以便能够满足和充分考虑发展中国家的需要。

我们呼吁电联来给我们介绍一下采取哪些措施能够让所有国家在此基础上使用地球静止轨道,很多国家都遭受了自然灾害侵袭;如水土流失、洪水、干旱,它们都会严重破坏财产和剥夺人民的生命,因此对区域、国际和国家的经济产生灾难性影响。过去几年的气候变化也影响到了沙特阿拉伯。我们沙特阿拉伯也出现了沙尘暴和一些不常见的气候现象。这影响到我们的航空而且也造成了更多的事故和更多人死亡。

另外,我们的降水量也波动很大,一些自然现象夺去了我们大量的生命,破坏了我们的基础设施。所有这些自然灾害也影响到其他一些国家。我们希望向失去其公民和失去财产、遭受自然灾害影响的国家表示声援和慰问。我们也呼吁在这方面加强国际合作,不要纸上谈兵,而是要在联合国系统内促进各个国家组织、国际组织和区域组织坐在一起考虑如何划分这些频段,以便能够有效地应对气候变化和自然灾害,保证更好地合作,让受影响国家今后减少它的危险。

现在,外空委已经通过了在外空使用核动力源的相关准则,这是在第五十二届外空委员会会议上通过的,希望有核动力源的国家能够遵守这些准则。另外,关于[?罗培斯?]大使,关于联合国外空政策的建议以及促进外空长期可持续性的努力,以及减缓空间碎片等问题,都值得我们积极重视,我们将积极参与外空委就这些问题的讨论。在具体讨论这些问题时,我们将提出我们具体的观点和看法。关于与外空相关的其他问题,比如说空间与社会、空间与水以及气候变化问题,我们也很关心。

主席先生,我国代表团非常认真地听取了其他代表团的发言,感谢所有代表与会和他们的发言,感谢各位,我希望你能够成功地主持我们的会议,能够让所有国家实现其和平使用外空的梦想,以便为我们地球的和平、稳定和繁荣做出贡献。谢谢。

主席:谢谢沙特阿拉伯代表的发言。下一位发言者是尊敬的巴西代表 Eduardo Da Costa Farias 先生。

Eduardo Da Costa Farias 先生(巴西):谢谢主席。巴西代表团希望和前面的代表一样祝贺你主持外空委的本届会议,并且表示与你合作,我们也支持委内瑞拉代表拉加组所做的发言。

在巴中卫星发射了大量图像以后,我们做出了很大的贡献。[?CBR-2b?]在 2010 年 4 月运行,由我们国家研究中心负责,在巴西这边是这样,中国由[?外空技术局?]来负责。在 2007 年 9 月份启动以后,我们收到了大量的图片,有 40 多个国家免费使用了我们 6 万多张图片。我们今后的努力是希望能够评估这些图片,而且是免费的。

在去年 11 月在泰国召开的会议期间,美国 2010 年的主席职位将转给巴西,来负责空间研究。COS 的工作重点是与气候变化有关的研究,主要是大气、海洋和陆地。我们对数据进行校准、标定和评估,以改进数据和产品的提供率。COS 将继续和我们的观测系统合作伙伴一起改进这个系统,通过不懈的努力来向气候减缓和适应做出贡献。

在 2009 年外空委会议之后,巴西、智利为和平使用外空做出贡献并且尽量分享它的会议,专门考虑发展中国家的需要。为了达到这一目的,我们在去年做了努力,在三个主要领域取得了重大成就。根据我们巴西和中国政府在开普敦在 2007 年 10 月达成的协议,我们在 2009 年在克莱斯特和英特方面取得了进展,建立了地面站来覆盖非洲大

陆，并且免费提供 CBER 图像来提供给非洲大陆。2009 年，英盼克诺斐签署了国际空间技术协定，一些机构和一些工业研究部门及遥感中心签署了这个协定，以便保证地面设备能够很好地接收我们中巴卫星的图像。这在埃及、南非和其他地区都能接收。

我们中巴资源卫星是促进国际合作的一个非常重要的途径。2010 年 4 月，中巴签署了备忘录，制定数据政策，就是中巴卫星政策，以便向全球免费提供图像，这样做目的就是让发展中国家能够从卫生数据中获益，以更好地监督农业、森林、气候，还有城市发展。

2009 年，在免费提供数据之后，MPE 继续向美洲和非洲地区提供数据和图像，让世界上的所有人都能够通过网上数据加以使用。另外，我们从[?]上发出了 70 多万张图像。有很多卫星图像都是免费提供的。

主席，为了促进能力建设方面的努力，我们在亚马逊地区设立了一个机构，在 2008 年底成立，在 2009 年初开始正式运行，我们由[?]这个机构来负责。另外，巴西合作机构与日本合作机构一起来促进这个工作。2009 年制定了这个计划，这是三年期热带森林监督课程，以法文、西班牙文和英文教授，让我们了解亚马逊热带雨林的监测系统。通过我们巴西的有关产品，CER 的活动还得到了 2009 年签署的另外一个备忘录的支持，这是[?]和粮农组织签署的，其主要目的是促进合作，以提高发展中国家使用土地监测技术的能力。

我们希望向发展中国家提供技术援助，帮助这些国家自主管理它们的土地资源。另外，我们也希望免费提供卫星图像，让他们长期进行土地监测。我们一直致力于国际合作，来促进使用空基地球静止轨道卫星的数据。为此，我们希望能够促进国际合作，通过能力建设等途径，帮助发展中国家更好

地接收、处理和分析这些地球静止轨道上的数据，以促进它们的可持续发展。我们的努力得到了发展中国家的支持，还有第三次外空大会的建议，我们将认真落实。

最后，我们表示支持突尼斯申请加入外空委，我们希望表示外空是人类的财产，所以我们应该创造有利条件，做出所有的努力来保证外空的和平利用，为全人类、所有国家造福。谢谢。

主席：谢谢巴西代表的发言。下一位发言者是尊敬的墨西哥代表 Sergio Camacho 先生。

Sergio Camacho 先生（墨西哥）：谢谢主席。墨西哥代表团希望和其他代表一样，祝贺你当选，来主持我们委员会的工作。我们非常高兴地看到你主持我们第五十三届外空委会议。我们坚信在你的出色指导下，本委员会一定能够取得很大的成绩，朝着实现我们的目标方向努力。为此我也要做出贡献。

我们希望赞赏前任主席所开展的工作以及他对我们工作给予的宝贵支持。同时，我也希望感谢[?]和 Filipe Duarte Santos 先生，也就是离任的其他主席团成员为上一届外空委会议的成功做出了贡献。我们也希望祝贺主席团 2010-2011 年新成员 Majaja 女士，González 大使。同时，我们也表示愿意给予你们通力合作帮助你们履行职责。

我希望专门感谢外空事务司司长 Othman 博士及其团队所做的出色安排来筹备我们委员会的工作，并且在整个一年中开展卓有成效的工作。我国代表团希望指出，我们支持哥斯达黎加代表拉加组所做的发言。

主席先生，2010 年对墨西哥来说是至关重要的一年。原因是我们将召开一次重要的多边会议来庆祝我们墨西哥的独立。另外在嘎拉巴拉华利斯科

电联将召开一次重要会议。第十六次气候变化公约缔约国大会也在年底召开。另外，我们也非常高兴能够在 11 月举办第六届美洲外空大会，在[?帕丘卡?]。还有一个国际展览给我们介绍航天航空技术、通信技术及外空技术所做的贡献。我们希望能够促进国际合作，促进外空的和平使用。

美洲外空大会是一个促进国际合作的机制，促进外空的和平使用机制得到了加强。我们筹备和举行第六届美洲外空大会，我很高兴地指出，我们国家就有一个国家的专门筹委会，正式宣布在 2010 年 10 月至 11 月举行。过去的外空大会取得了很大的成绩，在航天航空方面、应用方面、电讯方面，我们都取得了很大的成绩。另外，秘书处也将接管第六届美洲外空大会秘书处的职责。我们国家筹委会也开展工作，让 30 多个学术界、科学界和民间社会的代表共同参加这次会议的筹备工作。

墨西哥参加了两次会议，哥伦比亚、厄瓜多尔、墨西哥在 2009 年 12 月 16 日和 17 日开会，今年 5 月 26 日至 28 日再次开会，这是第四次会议专家组开会。同时还有[?第五个基多.....?]以及[?听不出?]第五届外空会议。正如厄瓜多尔代表今天早上发言所说的，在这两种情况下在主办会议方面取得了一些进展。我们在这里要强调，我们墨西哥认为，[?摩润讷?]先生是第五次美洲空间会议的负责人，感谢他们宝贵的贡献。厄瓜多尔的三国会议在我们国家、全区域推动了美洲空间会议。

墨西哥代表团希望联合国外空司支持第六次美洲空间会议。我们很快就会向外空厅发出请帖。同时第六次美洲空间会议也是我国外空局设立之时，我们的国会在今年 4 月刚刚通过了成立外空局的法令，现在是很快就会签署了，很快就会在[?线报?]里公布。在适当时候，我们再在其他的议程项目下发言。谢谢。

主席：谢谢墨西哥代表的发言。下一个发言者

是 Ray Williamson 先生，这是安全世界基金会的代表。

Ray Williamson 先生（安全世界基金会）：主席，我代表安全世界基金会首先祝贺你当选为委员会主席，相信你在今后两年将会很好地指导我们的工作。我也要祝贺哥伦比亚 Yepes 大使，他在过去两年很好地主持了委员会的工作，他起了很重大的作用，使外部组织更好地了解了外空委的活动。同时，外空司在 Mazlan Othman 博士主持下做了非常好的工作，外空司特别会帮助那些新兴的空间国家，给予更好和平利用外空的支助。

我们这个组织作为常设观察员再次参加了你们的会议。我们积极地促进健全的政策，支持长久的和平利用空间活动惠益地球以及人类。我现在总结四方面的纪念活动。第一个是空间的持续性，保证所有的人都能够继续使用和平使用外空带来的金色惠益。我们的第一个产品就是空间可持续性的一个实际指导。我们今年春天有一个指南，是有关可持续空间的，就提到一些可持续性问题。我们已经把这个小册子放在会外，供大家索取。今天带来的已经发完了，明天还再会带来更多的小册子。

有关科伦的[?国际跨科性?]空间碎片大会，限制碎片的产生就是保证空间活动的持续性。在这方面，我们这个组织帮助举办了科伦的国际跨科性碎片大会，这是一系列讲习班中的第二个活动，第一个大会是 2009 年春天在蒙特利尔召开，来自不同领域的专家讨论怎样落实联合国的碎片减缓准则。在科伦大会上 30 名工程、政策、法律、科学专家一起继续了蒙特利尔的工作，同时也有个宣言，总结如何落实空间碎片指南的建议。建议所有国家应该定下一个长期可持续的空间政策。

另外就是 2010 年的[?空间安全从设立到谈判?]，我们这个组织和联合国裁军研究所在空间安全方面已经合作了 5 年，我们今年继续和裁军研究

所、西门子基金会以及中国和俄罗斯政府一起合作举办空间保安会议，特别要提高日内瓦外交官对空间保安的认识，以便打下今后工作的基础。

还有一个空间保安的指标。我们和加拿大、西门子基金会[?听不出?]以及[?.....?]一直编写 2010 年空间安全指标报告。在这方面，我们已经对这个报告提供了不少财源，这是第一个分析概要，分析全球和空间保安有关的活动。我们现在有个主要文件可以上网来看，www.spacesecurity.org，我们在会外已经展示了这个报告摘要，星期一我们将会再提供几份。

有关拥挤的天空的展览，我们需要对公众说明一下，现在轨道拥挤造成了空间的安全和保安问题，我们组织和[?统一地球 GSI 加来的基金?]以及克科勒拉多州立大学在菲斯克宇宙厅已经举办了两次这方面的展览，第一就是要显示地球同步轨道的制度，近地轨道现在越来越拥挤；第二是要说明在轨道上的卫星寿命周期。第一个展览快要完成了，已经准备好了，将会在克劳诺得宝德来展示。第二个 11 月能够准备好。这些都免费提供给全世界 850 所[?宇宙所?]

第二是空间政策、空间法的发展。我们第一个[?.....?]是哥伦比亚的空间政策，这个讲习班是今年 4 月在哥伦比亚波哥大大学举办的讲习班，这方面由我们以及[?阿布拉多?]法学院、库瑞亚研究所以及[?.....?]大学涉电天文观察所组织。我们哥伦比亚的同事认为这个讲习班是一个很重要的工作，能够帮助制定哥伦比亚国家空间的政策，也会帮助整个拉美这方面的工作。哥伦比亚以及其他区域的 40 个当局参加了会议，还有几个机构也参加了。讨论了好几个重要原则，如何来制定健全的空间政策，有以下一些措施。

第一是批准 1967 年《外空条约》以及其他国际文书，第二是把条约的规定纳入国家法令，第三

是积极参加联合国外空委以及小组委员会，第四是和其他国际有关组织一起做出贡献，第五是积极地保证外空的长期持续性，第六遵守轨道碎片准则，积极参加可持续性技术委员会。最近在 2009 年 11 月哥伦比亚的空间政策讲习班，我们的组织区域，在墨西哥的讲习班上，拉加区域空间技术中心呼吁大家发展国家一级的空间政策。

同时，我们也注意到空间应用，包括遥感帮助减轻自然灾害。此外，我们在春天还开办了一个外空法和政策[?.....?]，题为 2010 年的[?.....?]，是要制定一些法律支持政策，以便有健全的外空活动。2010 年 5 月，我们和国际外空法[?.....?]、国际航天学院以及欧洲空间政策研究所和厄瑞斯贝斯一起举办了[?.....?]。会议讨论了如何监管今后国家的空间活动以及国家国际空间监管做法。Ciro Arévalo Yepes 大使就联合国空间政策做了一个主旨演讲，大家都非常欢迎。美国政府、国际一级的商业方也参加了，研讨如何保证长期空间活动的可持续性。

第三是支持人和环境的保安安全，要在这方面合作，使人类能够获得惠益。今年 7 月，我们和联合国减灾平台在埃塞俄比亚的斯亚贝巴召开区域讲习班，非洲必须应对更多的自然灾害，洪水、干旱等。由于气候变化将使情况更为严峻，会造成更多的严重的经济影响，影响更多人的生活。所以，联合国减灾平台区域讲习班是由奥地利与我们一起举办的，将会有 60 至 80 个决策者以及非洲高级专家参加。我们要研究非洲 2010 年执行活动计划的框架，就是说非洲如何应对气候变化，如何应用天基技术来减轻气候变化以及土地恶化，以及怎样帮助发展中国家更好地用天基技术进行风险管理。

同时，我们要制定一些战略来支持国家一级及区域一级的支助办事处，来加强天基信息技术的使用能力。我们和[?天梅金奴兹?]杂志结成伙伴关系，我们继续这种伙伴关系，因为这样可以更有效地使

用天基系统。我们在会外也有[?伊梅诺斯特?]杂志,它也可以在线浏览,网址是[?www.emigy....com?].我请大家去查看,就是如何在全世界应用遥感系统,也希望你们国家介绍地球观测系统是怎样造福人类的,也请你们踊跃投稿。

在行星维护方面,应该有个国际政策来保护我们的地球不受[?听不出?]天体的危险。2009年6月,在外空委全体会议上,我们14个行动队建议应该举办一期讲习班来讨论风险分析以及预警网络。我们和ASE库瑞塔一起合作,在2010年1月举办了一次讲习班,由墨西哥外交部做东道主,有22名专家参加,开了两天半的会议,设想了不同的挑战和问题。怎样建立起[?IWN?]进行国际风险分析。我们这个讲习班提出了一系列建议,包括怎样建立网络,怎样更好地利用现有的灾难管理应对通讯渠道和接口,更好地进行宣传教育。

同时我们还有一些体制方面的模式和执行战略,还有一个概要介绍了2010年2月科技小组委员会有关近地天体的危险[?.....?].在这方面,我们也改善了我们的网址,让大家可以更容易地取得我们各个有关的内容,比如说政策介绍、报告等。同时,我们这个网址希望很快完成这方面的升级。今年9月将会完成。

最后,我们这个基金要保证空间安全和可持续使用。作为科研方,我们促进可持续性,研究它的治理和国际发展,同时我们也希望今后的空间环境应该是全球应对挑战。我们就是要致力于把外空用于和平目的,我们现在正在进入航天第一个百年的后半叶,我们希望能够继续支持委员会做出努力,建设和平、可持续的安全环境。

谢谢主席,对各位代表表示感谢。

主席:谢谢 Rey Williamson 先生代表安全世界基金会的发言。

有没有代表今天下午还想就这个议程项目发言?我看已经没有了。我们星期一上午将继续并且完成对一般性意见交换这个议程项目的讨论。

各位尊敬的代表,我现在准备继续并希望能够完成我们对议程项目7的审议,即第三次外空会议各项建议的执行情况。第一个要求发言的是尼日利亚的代表,现在请尼日利亚代表发言。

[?Aninyede?]先生(尼日利亚):谢谢主席。我国代表团希望表示,我们对委员会讨论这个问题非常满意,并且向委员会提出一个建议,讲一下到目前为止未解决的问题。在这方面,讲到建立并且实现[?近地物体方面的情况?]以及联合国天基减灾紧急应对系统。全球导航系统国际委员会、空间碎片减缓指南、外空委与可持续发展委员会之间的关系,都是我们取得的成绩。

还有一个就是外空司司长作为一个联络点,在区域落实1996年提出的倡议,非洲空间科技用于可持续发展领导人大会[?.....?]进一步得到了加强,这就是通过了第三次外空会议的建议,区域合作得到了加强。我们这个领导人大会是2005年在尼日利亚阿布贾建立的。其目的是建立空间方面的非洲合作伙伴关系。我们继续把它作为一个论坛来促进各项天基活动,对非洲的可持续发展产生影响,特别是通过阿尔及利亚、尼日利亚、肯尼亚和南非之间的合作来进行。

我们的第一届、第二届和第三届会议是由尼日利亚、南非和阿尔及利亚分别在2005、2007和2009年召开的。肯尼亚现在计划主办2011年10月双年度活动。我们这个领导人会议也成为一个平台,目的就是促进非洲的资源及其管理星群迅速实施工作。我们的途径是通过共同参与和知识共享来实现。

尼日利亚[?非常忠实?]联合国天基计划在西非

次地区的实施情况，我们建立了区域支助办事处，这是在尼日利亚阿布贾建立的，区域支助办事处参与了一些活动。

首先，我们建立了一个行政办公室，使联合国天基区域性支助办公室实现了自动化，目的就是加强各项天基减灾服务，有效地实施和投放[?.....?]。第二，我们有一个专门的网站，专门提供给区域支助办公室，目的就是进行宣传和宣讲活动。第三，针对联合国天基减灾计划，提高对它的认识，使这个思想在我们这个地区广泛地传播。第四，区域支助办事处工作人员参加一些培养能力的讲习班，比如说《国际空间及重大灾害宪章》的一些培训，还有一些专家讲习班，专门审议和验证行动计划草案，以相应地落实我们这个地区的减少灾害风险的政策。

最后，区域支助办公室也参与了联合国天基减灾主导技术咨询访问团，去了多哥。这是应多哥政府的请求进行的。区域支助办事处也促进建立了一个协同网络，也就是西非区域信息协调及监督组织，目的是开展天基信息共享，并且在西非次区域进行环境监测。

同样，主席，我想向委员会介绍一系列非常广泛的空间应用研究项目，这是尼日利亚支持的。我们通过我们国家的空间研究开发机构进行这项工作，这是作为其工作的一个组成部分，也就是把执行第三次外空大会的各项建议带来的益处最大化。在这些研究项目中，现在正在和一些大学进行国内外合作，其中包括针对尼日利亚粮食安全预警制定一些模式。

第二是环境变化及空气污染问题。这是由于尼日利亚三角洲的天然气燃烧和石油开采。第三是要确定一下一些天然的或者人为的因素造成了我们乍得湖水源枯竭的问题。第四是研究非洲人力方面的相关内容，确定它的矢量及其扩展情况。第五是

修改国家土地使用地图，比例尺是 1:100000，使用我们的卫星来进行。我们同联邦测绘总局进行合作，这个项目在完成之后将会产生重大的实际影响，比如说提高粮食产量，改善我们的卫生保健，创造财富、减贫、可持续的资源和环境管理，并且也会改善我们人民的日常生活。谢谢主席。

主席：谢谢尼日利亚代表的发言。

有没有其他代表团就这个议程项目发言？在今天下午开会的时候还希望就这个议程项目发言吗？我看已经没有了。我们对议程项目 7，第三次外空会议各项建议执行情况的审议以后再进行，我们就完成了对它的审议。

下面是议程项目 8，科技小组委员会第四十八届会议的报告，现在请大家发言。第一个要求发言的是来自日本的代表。现在请 Horikawa 先生发言。

Yasushi Horikawa 先生（日本）：主席，各位尊敬的代表，我谨代表日本代表团，非常高兴有这个机会在委员会第五十三届会议上发言。我们非常高兴地宣布，我们支持第四十七届科技小组委员会通过的报告。我们想表示我们对小组委员会主席[?Both?]先生充满敬意。我们非常感谢 Mazlan Othman 博士及其外空司工作人员辛勤的努力和出色的工作。

首先，我要对最近在海地、智利及其中国青海发生地震时遭受的生命损失表示我们非常诚挚的哀悼。我想对受难家属表示我最深切的慰问。在这些灾难发生之后，我们在第一时间就出现在现场，并且提供了损失方面的最新信息，我们提供相关的数据，是通过我们的高级对地观测卫星，也就是达其卫星，通过国际宪章来做这个事情。而且我们日本宇航局也给 GEO 秘书处提供了相关的数据，我们也因此收到了他们秘书处主任的一封特别的感谢信。

在冰岛火山喷发的时候,我们这颗卫星也观测到它的情况,我们也把这个信息传给国际宪章。4月15日,我们有一颗温室气体观测卫星,伊布基也拍到了冰岛上空的火山灰和在其他欧洲国家上空的火山灰。这实际上是通过我们的一个成像仪来获取信息的。英国政府要求我们提供观测数据来核查他们的预测模型,我们也把这些图像进行相应的处理。通过这些活动,我们提高了我们对空间技术用于减灾的重要性的认识。

日本认为,把卫星图像不加延迟[?.....?],但同时重建一个空间数据获取和投送管理系统,把它们提供给那些受灾地区,应当成为我们工作的重中之重。日本现在也正在促进亚洲哨兵项目。这个项目就是利用我们[?代其?]这种图像卫星数据来支持亚太地区的减灾活动。一开始它是由 APRSF 发起的,到目前为止已经在亚洲哨兵框架内进行了 70 次应急观察。自 2008 年 1 月开始,亚洲哨兵第二期,也就是所谓的第二步已经得到实施。它在减灾方面开展的支持工作已经顺利进行。一开始在亚洲哨兵一期中,只有日本宇航机构提供卫星图像数据,之后印度空间研究组织也参与进来。

在第二个阶段中,韩国航天研究院以及泰国的地理信息学及空间技术发展机构,也开始给亚洲哨兵提供卫星图像。此外在第二阶段,我们也着手研究一些[?高数据率?]的卫星通讯系统,我们使用的都是日本发射的卫星,叫做宽带互联工程测试及展示卫星。我们亚洲哨兵一期将促进 GOS 的十年实施计划,因为在这里它呼吁要促进数据的使用来进行灾害预警,并且要减少自然灾害。

亚洲哨兵现在被人们认为是 GOS 的一个初步成果,2007 年 11 月的对地观测峰会已经指出这一点。此外,亚洲哨兵也是由其中的一个系统构成的,[?这也就是一个主要的 GEOS 概念?。它们是通过在国际宪章方面协调一致来进行的,我们在这里将继续做出努力,使亚洲哨兵取得更大的效力,使它

的界面更为友好。我们可以充分地考虑到充分利用我们的联合项目组会议取得的成果来进行这些工作,我们希望更多的政府和机构能够很好地利用这一计划。

日本希望亚洲哨兵的各项活动,包括其中取得的成果及其经验教训能够提供非常有益的想法,创立很好的模式,来进行灾难管理以支持各项活动,使它推广到其他一些国家。这些国家还没有亚洲哨兵这样的项目。

同时我们继续把这个项目通过外空司加以推广介绍。我们一直在促进亚洲哨兵计划,我们的合作方有亚洲减灾中心,该中心在亚洲地区灾害管理能力发展方面具有很多的经验。该中心也是一个联络点,它接收亚洲哨兵项目等紧急观察请求,去年 6 月它也成为联合国天基系统的区域技术办事处,这个中心也派出讲师去参加研讨会,讲如何利用卫星图像。这都是在亚洲哨兵框架内进行的,同时也进行能力建设项目来提供给东盟国家减灾方面的工作,让他们知道如何利用卫星图像来开展活动。在扩展对减灾支持使用卫星图像幅度方面,我认为开展的活动在很大程度上促进了联合国天基减灾计划的进一步发展。

主席,两年前的[?APR15?]届会议上,有两个崭新的倡议提出来了,其中一个就是这样的项目,叫做为环境提供的空间应用或者叫[?savet?]塞夫特项目。这个项目的目的是促进 GEOS,针对[?社会福利地区?],通过气候变化方面的观察,考虑对人类活动的环境影响。

我们已经收到了亚太地区相关组织的请求,他们要求进行长期的环境监测,比如说对土地覆盖、森林、水循环、生物多样性及其冰湖的观测。2008 年,我们开始了这方面的计划,合作方是越南,主要是在水资源管理方面,还有一个是土地使用监测。我们也和柬埔寨、老挝、斯里兰卡和印度尼西亚

亚在 2009 年开展了项目，专门针对水循环、森林、海平面上升及旱灾监测。我们在和其他相关的国家合作时，希望扩展 save 计划，扩展它的活动范围，也希望有更多的国家参与。

另外一个倡议就是卫星技术用于亚太地区或者叫[?star?],设计这个项目，目的是支持发展中国家发展卫星的建造能力，这是针对亚太地区，其中的各项活动是在去年 4 月开始的，是在我们日本宇航局在日本校园进行的。到目前为止，来自印度、韩国、印度尼西亚、泰国及其越南的科技人员以及工程人员已经参与了。参与这个计划的学员现在正在接受在岗培训。去年 12 月，第二届[?star?]计划的技术讲习班是在曼谷举办的。

今后我们预计参加这个项目的各国发展的卫星将对亚洲哨兵做出贡献。去年 9 月，一位日本宇航专家参加了一个小卫星可持续发展计划，这是针对奥地利格拉斯地区的，这是在联合国空间应用计划主持下进行的。日本专家针对沙特计划做了一个全面介绍。此外，日本也做出了贡献，支持联合国空间应用方案的活动，这都是针对小卫星的活动。

针对空间碎片问题，我们也希望表示我们非常尊重外空委的空间碎片减缓指南，这个已经在大会第 62/217 号决议中核可。日本将继续努力来减缓空间碎片。我们希望其他国家也会稳步地落实外空委指南。日本现在正在开发一个叫“近乎顶点”的卫星系统，而且现在正在使用它的多功能传输卫星的基础增量系统。日本也将继续参与全球导航卫星系统国际委员会的工作，我们作为一个成员参加它的工作。更为重要的一点是，发射第一颗所谓的准极点的卫星是今年的工作安排。我相信这将有助于我们在卫星定位技术方面提高我们的水平，上一个台阶并且有益于一个更安全且更平安的社会。

主席，我们认为非常重要的就是要有一个长远的设想，必须能够做出贡献来创建一个繁荣的社

会，我们要参与到这些国际活动中。从这方面来看，我们希望表示我们非常尊重联合国系统在这一领域所做的努力。我们尤其希望表示我们非常佩服外空活动长期可持续性的项目，它在上一届科技小组委员会的会议之后已经成为一个议程项目让大家讨论。日本将竭尽全力为这个议程项目的讨论提供技术背景。日本希望能够和联合国外空委的观察员和成员国加强国际合作，以便使空间活动的惠益能够使整个全人类享受和充分利用。谢谢。

主席：谢谢日本代表。

现在请联合国外空技术专家 Takai Doi 先生来给我们介绍一下外空应用方面开展的工作。

Takai Doi 先生（联合国外空技术专家）：谢谢主席。感谢你给我这个机会向各位尊敬的委员来介绍联合国外空应用方案。我首先祝贺主席你和主席团的成员当选外空委主席和主席团成员，我们将和外空应用部门的所有同事一起协助你的工作，帮助你落实联合国外空应用方面所确定的相关计划。

主席先生，最近联合国外空应用计划非常成功地完成了 2010 年的一系列活动，并且为 2011 年计划的活动奠定了间接的基础。我们的努力注重一些重点专题，尤其是考虑到发展中国家的可持续发展问题，我们的工作重点如下：开展培训工作，提高发展中国家的自然资源管理和环境监测能力，创造有力的外空技术、外空科学和外空法。我们这个方案继续支持外空科技教育区域中心，就是联合国下的这些中心的工作。本方案帮助各区域中心来加强其理事机构的能力，增加其资金和技术能力，以获得更多的资金和技术支持。

根据第三次外空大会的建议，全球导航卫星系统国际委员会，就是 ICG 已经成立了，并且不断地支持我们方案的工作。在过去五年中，ICG 在实现互操作性和兼容性方面取得了进展，保证全球和

区域天基定位、导航和定时服务能够交互。ICG 也促进使用全球导航卫星系统并将其导航系统纳入到国家基础设施中，尤其是发展中国家所做的努力。

外空事务司继续作为 ICG 的执行秘书处和供应方论坛的执行秘书处。另外还举行了一些 ICG 的正式和非正式会议、供应方论坛和 ICG 工作组会议。在 ICG 委员会提出建议之后，我们这个方案举办了一期 GNSS 全球应用年度讲习班，这些讲习班帮助我们拟定一些 GNSS 教材，供联合国下的各区域中心使用，并且促进我们切实应用 GNSS 来探索空间天气现象，尤其是电离层，这对我们的通信和导航卫星系统的运行至关重要。

第三次外空大会之后，很多发展中国家在使用各种空间技术方面获得了大量的知识和专长，愿意在促进外空科技发展惠益全人类方面做出积极的贡献。为了能够充分迎接新的外空时代的到来，我们这个方案已经启动了一个举措并且愿意启动另外两个新的举措。第一个举措叫联合国基础外空科学举措，即 UNBSSI，其他的两个新的举措分别是，基础外空技术举措（BSTI）和人类外空技术举措（HSTI）。

联合国基础空间科学举措（UNBSSI）自 1990 年启动以来，为国际和区域天文学以及空间科学的发展做出了贡献，途径是举办一些基础空间科学的年度讲习班，参加 2007 国际太阳物理年和国际外空天气举措（ISWR）。另外，还成立了天文望远镜（IHYSYWI）这些设备台证，尤其是在发展中国家。

基本空间技术举措（BSTI）支持各国基础空间技术方面的能力建设，重点考虑小型卫星及其应用。我们这个方案将拟定一些教材，让世界上的教育机构能够使用，用于基本空间技术的教授、教学并且提供长期的奖学金。我们的基础是联合国国际

宇航研究所（IAA）为发展中国家服务的小型卫星讲习班，以及联合国、奥地利、欧空局的小型卫星促进可持续发展专题讨论会，[?.....是借鉴于这样的建议来努力的?]。

国际空间站已经建设起来了，去年六位宇航人员的机组已经开始工作。我们现在祝贺取得的成绩，这是人类在空间活动方面取得的最大的成绩。空间站是一个促进科学研究非常好的设施，也是在国际合作方面有独特意义的象征。出于这个原因，第三次外空大会建议全球参加国际空间站计划。现在是我们开始落实第三次外空大会关于使用国际空间站为人类造福的建议的时候了。我们这个方案现在愿意启动人类空间技术举措（ISTI），这样国际空间站的用户可以扩展到世界各地。我们希望上述的联合国新举措将在今后几年发挥重要作用，以便让我们可以使用外空科技为全人类造福。

主席先生，尊敬的代表，2009 年空间应用方案开展的活动和 2010 年开展的活动及预计开展的活动的情况介绍在第四十七届科技小组委员会提供的报告上可以找到，文件号是[?105/969?]。我今天的发言主要提及空间应用方案最近的一些工作以及 2011 年的工作展望。2010 年，我们成功地完成了一项工作，就是联合国与摩尔多瓦和美国共同举办了关于使用全球导航卫星系统的讲习班，是 5 月 17 日至 21 日在摩尔多瓦共和国其素讷成功举行的。

在 2010 年随后的一段时间，我们将举办七次讲习班和专题讨论会及专家会议。第一个是联合国与土耳其欧空局关于空间技术应用产生的社会经济惠益的讲习班，这将在 9 月 14 日至 17 日在土耳其共和国伊斯坦布尔举行。第二个是联合国-奥地利-欧宇航关于使用小型卫星促进可持续发展的专题讨论会，这将在 9 月 21 日至 24 日在奥地利共和国格拉兹举行。第三个活动是联合国国际宇航联以及 GNSS 的[?应用促进人类惠益和发展的讲习

班?], 将于 9 月 24 日至 25 日在捷克共和国布拉格举行。第四, 联合国国际宇航研究所关于小卫星为发展中国家造福的讲习班, 将于 9 月 28 日在捷克共和国布拉格举行。另外还有联合国与玻利维亚、瑞士和欧空局关于在山区尤其是安第斯国家使用综合空间技术的讲习班, 将于 10 月 25 日至 29 日在玻利维亚举行。还有一个是联合国、美国宇航局和日空局关于[?国际外空天气举措?]的讲习班, 将于 11 月 6 日至 10 日在埃及举行。还有联合国-马来西亚关于空间技术人力举措的专家会议, 将于 11 月 22 日至 26 日在马来西亚[?普池拉亚?]举行。

关于 2011 年的工作, 各成员国表示它们希望能够举行如下的会议、讲习班和专题讨论会。水资源管理国际会议将在阿根廷举行。远程医学讲习班将在伊朗伊斯兰共和国举行。自然资源管理讲习班将在阿拉伯叙利亚共和国举行。联合国-国际宇航联讲习班将在南非举行。联合国 IAA 的讲习班将在南非举行。关于基本空间技术举措的专题讨论会将在奥地利举行。国际外空天气举措讲习班将在尼日利亚联邦共和国举行。

主席先生, 尊敬的代表, 我给大家简单介绍一下外空应用方案开展的主要活动。我们取得了很大的成绩, 但也存在着大量的挑战。国际合作以惠及人力资源、汇总我们的技术能力和资金显得至关重要。我们克服挑战的能力能否成功, 取决于合作伙伴给我们的支持程度如何。我希望感谢成员国为人力资源、为增加资金和技术能力所做的贡献。我希望再次呼吁成员国及其他组织能够为空间应用方案的自愿信托基金捐款。

最后, 空间应用方案继续寻求各种途径促进空间科技来提高发展中国家的能力, 我希望各位能够意识到联合国外空应用方案将在明年 2011 年庆祝其 40 周年。我们将探索其他途径来使该方案更加有力地为人做出更大的贡献。谢谢。

主席: 谢谢外空应用方案的代表刚才做的介绍。

尊敬的代表, 有没有其他代表希望对议程项目 8 发言? 也就是科技小组委员会第四十七届会议的报告。

沙特阿拉伯代表要求发言。

Mohamed Ahmed Tarabzouni 先生(沙特阿拉伯): 谢谢主席。我国代表团希望支持科技小组委员会第四十七届会议的报告。我们呼吁联合国及国际组织促进国际和区域合作, 开展空间活动以便和平使用外空, 以便来扶贫并且控制疾病。伊斯兰开发银行和沙特阿拉伯向粮农组织提供了 160 万美金的捐款来促进扶贫和抗击疾病的工作, 其中也包括促进外空技术。

我们支持各国通过一系列措施来减缓外空碎片, 我们应该努力减少外空碎片的碰撞现象。我们支持外空委采取的措施、所做的决定, 来减缓空间碎片。这一系列的措施是至关重要的, 谢谢。

主席: 我感谢尊敬的沙特阿拉伯代表的发言。有没有其他代表希望就此议程项目发言? 我看没有。我们将在星期一继续就科技小组委员会第四十七届会议的报告审议并希望结束其审议。

现在我们就开始审议今天下午的议程项目 9, 即法律小组委员会第四十九届会议的报告。请各位发言。

第一位发言者是加拿大的 Anne-Marie Lan Phan 女士。

Anne-Marie Lan Phan 女士(加拿大): 主席, 加拿大非常满意地看到法律小组委员会第四十九届会议取得了卓越的成绩, 硕果累累。外空和平探索和使用国家立法工作组在继续研究国家空间法, 加拿大非常高兴能够和工作组成员展开讨论, 交流

信息并且期待着明年继续开展我们已经启动的工作。

加拿大坚决支持国际外空法的核心条约,并且呼吁那些还没有批准各项外空条约的国家,尤其是《外空条约》、《宇航员救援返回协定》、《责任和登记公约》的国家能尽早地批准上述的公约和条约。这些条约为国际社会确实做出了重要的贡献而且将继续这么做。我们非常欢迎在第四十九届法律小组委员会期间很多国家介绍了他们国家空间法的情况,尤其是强调了落实空间碎片减缓准则方面的工作。加拿大已经采取了措施来落实上述准则,并且确立了监管框架并采取了具体做法。我们正在继续寻求解决空间碎片减缓问题的创新途径和方法。

另外,在国家机制信息交流方面,[?.....?]以便来处理空间碎片减缓措施。把意见交流纳入到议程上是非常重要的一个途径,能够促进空间碎片减缓准则的落实。加拿大衷心希望这个问题能够纳入明年的议程上,并且还期待着能够在 2011 年第五十届法律小组委员会期间和各位展开建设性的意见交流。

加拿大也注意到,在移动设备国际利益公约空间资产议定书的草拟方面取得的进展。加拿大认为主要参与方、政府、商业空间和财务公司各界应该仔细研究、仔细思考修订后的议定书。我们希望 UNITUWA 下一次更新报告能够在明年的小组委员会上讨论。

主席,由于现在的空间行动方,尤其是非国家行动方越来越多,所以应该有一个起作用的法律小组委员会能够处理所有新出现的问题。尽管我们对前面的方向没有一致的意见,但加拿大鼓励[?非法律小组?]把注意力集中在外空法的实际问题上,这种对实际问题的研究将会澄清情况和问题,让大家更好地掌握情况,以便使和平使用外空有更好的做

法。

主席:下一个是印度尼西亚代表发言。

Cucuk Suryo Suprojo 先生(印度尼西亚):
主席,请允许我感谢你让我们有机会现在就议程项目 9 发言。主席,我国代表团允许我在这里强调几点,法律小组委员会在加强外空法律制度方面已经取得相当大的成绩。我国代表团饶有兴趣地注意到该小组委员会讨论研究的各项问题。我们也赞赏地注意到成员国批准的主要空间条约数目越来越多,这样就会加强空间活动按照和平利用原则进行。

主席,外空的定义和划界问题是该小组委员会长期关注的问题,同时应该特别注意[?.....?],以便能够达成一个切合实际的解决方案。如果没有一个明确的定义或者划界的话,执行外空法律以及空间法就会产生法律上的不确定性。国家对大气空间的自主权以及这两个不同的法律制度范围必须得以澄清,这样才能降低国与国之间在这方面的争议。

在这方面,我想在这里强调我们的立场,法律小组委员会应该把讨论集中在这个问题上,达到最低限度的一致,这样也必须考虑到成员国不同的优先和不同的角度。在这方面,我们充分支持法律小组委员会继续地讨论这个议程项目,同时鼓励委员会继续工作,探索可能的一些机制来解决这个问题。

地球静止轨道是一个有限的自然资源,所以本身就有饱和的风险。我国代表团认为,讨论地球静止轨道的时候应该首先保证这个轨道的使用惠及所有国家,同时我们强调利用地球静止轨道应该是让所有的国家能够平等地获取。本着这个原则,同时也要特别考虑到发展中国家的需要和利益以及一些国家的地理位置。

除此以外,我国代表团也认为委员会必须和其

他国际组织一起合作协调,保证地球静止轨道是所有国家都可以平等进入的。

主席,法律小组委员会讨论国家的空间法以及空间活动的监管框架,这方面的讨论已经帮助我们制定了外空活动的法律制度。最近,印度尼西亚针对外空起草了一项法令,其意图是有一项综合的国家条例。我们国家的空间法将会作为我们国家的法律基础来监管所有的国家空间活动和执行印度尼西亚批准的各项国际条约和公约。我们这个国家的空间法包括了外空条约中的主要规定,比如说应用范围、非政府组织活动的批准、非政府实体活动的监督机制、登记责任和保险、空间活动的安全方面以及拥有权转移的条例。相信这个法令草案能在今年年底得到议会通过。国家空间法一旦生效。印度尼西亚的国家空间活动以及和其他国家的空间合作将会更进一步。

最后,我国代表团向你保证,我们将与你通力合作并给予支持,在委员会讨论各项问题以便能够真正地使外空得到和平使用并造福人类。谢谢。

主席:谢谢印度尼西亚代表的发言。

还有哪些代表团要就议程项目 9 发言?没有。

好,我们继续,我们星期一能够结束议程项目 9 的审议。我现在继续讨论议程项目 10:空间技术的附带利益。

我想请一位代表发言,德国代表发言。

Annette Froehlich 先生(德国):主席,诸位代表,2009 年 10 月 7 日,[?考伯尔?]委员会把化学奖给予以色列的阿迪尤纳以及他的两个美国同事,[?听不出?]结构和功能为此得到诺贝尔奖。[?瑞泊?]用 DNA 基因的信息产生最主要的蛋白分子,[?在这方面就是生命工厂?] [?瑞泊?]算是这样。大家要知道它的功能就必须知道它的结构,所以在

1988 年、1995 年,[?艾迪尤纳?]参加了[?12 个空间的航天.....?],他用了[?无重?]状态改善了[?瑞泊?]的晶体,这些晶体在[?无重?]的时候比较大,比较圆,而且比较均匀,这么一来就可以在地球上进行进一步的试验。最后他就解决了[?瑞泊?]的结构并获得了诺贝尔奖。

尤纳特在德国用了 25 年进行研究,在这 25 年里,他与汉堡、柏林的伙伴一起合作,还和其他的科学家一起合作,更深入地研究这个问题。ISS 在最近几年也负责了德国 13 个蛋白晶体化项目,实际上我们对一些分子结构有了了解,尤其是比如说一些表面细菌对蛋白物质的影响,[?以及这种晶体化是首次达成的?]。还有米苏图赖滕,就是说米苏图的结晶是要强化免疫系统和治理癌症的。汉堡进行了这方面的研究,在 ISS 培育这种晶体,可以更好地了解[?.....?],这方面能够有更好的药物生产。

同时航天员在无重状态有很多的改变,就是地球人的老化,这里有两种不同的情况,因为在空间他们的这种改变是很迅速的,但是可以扭转的,就是说他们回到地球的话,航天员就恢复了他们在上天以前的健康状态。所以这种空间研究告诉我们,肌肉、骨骼恶化和心血管以及免疫系统和老年变化怎样再重新适应。有 14 项德国研究在 ISS 上面已经有一些很好的成果了。在下一次外空会议上,德国将汇报现在还在进行的一些研究。

诸位代表,谢谢大家的聆听。

主席:谢谢德国代表的发言。

诸位代表,我们继续审议,有关附加利益星期一再来讨论。现在请秘书处先发言,然后再做技术讨论。

Niklas Hedman 先生(秘书处):谢谢主席。秘书处有一点要宣布。在你们的信箱里联合国各个语种的 AC.105/L.277 号文件都已经出来了,这个

文件是有关外空活动的长期可持续性的授权范围的,这是科技小组委员会主席的文件。这个文件将在星期一下午在外空可持续活动工作组里讨论。

主席:好,诸位代表,现在请日本代表 Horikawa 先生谈谈灾害管理支助问题。

Yasushi Horikawa 先生 (日本): 谢谢主席。

诸位代表,我非常高兴在这里介绍日本对议程项目 8:科技小组委员会第四十七届会议的报告里的观点。这里显示了我要介绍的内容。首先我要谈一谈我们对灾难管理的支持,就是说亚洲哨兵这个活动对国际宪章的贡献以及亚洲减灾中心的地位和如何掌握以及使用这些卫星图像。我们也要谈一谈在一些比较严重的灾难的时候的应用,如去年的一些情况。

日本对灾害管理的支助,表现在四个主要方面。首先是亚洲哨兵作为秘书处,在亚太区域空间局论坛我们为亚洲国家负责这方面的灾害管理,不只是分发卫星观察所得的图像,而且也培训人才。在这方面,我们用艾诺斯卫星观察紧急情况。第三,亚洲减灾中心是我们集中负责[?.....?],亚洲哨兵还有另外一个机构作为一个区域支助中心,把哨兵以及联合国的减灾平台联系在一起。

同时,亚洲减灾中心还把几个能力建设的机会给亚洲组,比如说进行培训,怎样利用卫星数据,怎样利用哨兵,哨兵是一个自愿倡议,APFRSF 要来管理用 GIS 平台,在该区域负责,管理这一区域的灾害。亚洲哨兵自 2006 年开始工作,是在亚太区域进行灾害管理,它用卫星数据[?建立起一个尊重生命的活动?],加快防灾以及预警,同时减少人民财产以及社会损害。有个联系项目组用来支持亚洲哨兵这个项目,有来自 28 个国家和地区的 58 个组织参加,也包括 9 个国际组织,我们是 GPT 的秘书处,

我们也促进一些国际机构的合作,我们和亚太经社理事会、外空司以及亚洲理工学院一起合作。亚洲哨兵是一个逐步的工作,就是说提高觉悟、分发信息和宣传。首先是进行数据散发,同时要体现技术影响,从 2006 年 2 月到 2007 年 12 月[?.....?].第二是用一些新的卫星通讯系统散发这种数据和信息,这是 2008 年到 2012 年,[?就是说把第二阶段执行起来?].

我们之所以这样做,就是想通过卫星图像获得信息,把信息传递给用户。即使针对那些窄带用户,比如像基苏纳。这是一个示范的宽带卫星。还有一个是在线共享信息,这是在第一个步骤里进行的。在这里有不少用户都在和亚太经社理事会合作,还有一个重要的问题就是亚洲哨兵最珍贵的部分就是[?人力网络?].现在有五颗对地观测卫星正在参与亚洲哨兵的工作,有来自日本、印度、泰国、韩国还有台湾的,这些卫星提供的图像针对三个方面,专门是针对灾难探测的。

我们有高速处理能力把获得的信息传递给不同的地区,最高的速度为 150 兆/秒,非常快。在 2010 年它开始了分配,我们在另外七个国家,比如说越南、印度尼西亚、斯里兰卡、蒙古、尼泊尔、孟加拉国,还有斐济开始服务。我们会向它们传递信息。

日本宇航局也参与国际灾害宪章,这是在 2005 年参加的。自从那时起,我们已经提供了[?100 个以上的数据?]给国际灾害宪章。ADRSER 是在 1998 年建立的,是在日本神户建立的,这其中包括 29 个亚洲的缔约国家,还有五个咨询国家。大家可以看到,这在亚太地区分配很广,而且亚洲减灾中心也在落实各种不同的计划,也在同联合国机构进行合作,和国际组织进行合作,比如说和 UNSL,还有 UNORCHA,还有 WNO,亚太经社理事会,这个中心及外空司,决定建立一个天基减灾区域支助办公室。

亚洲减灾中心专门处理对于亚洲哨兵提出的应急请求。在此基础上,亚洲减灾中心也进行了一个培训计划,专门针对利用卫星减少灾害的情况。为了使我们能够利用卫星数据,JAXA 和亚洲减灾中心正在提供一些培训机会,其中培养能力的目的就是提供遥感技术方面必要的专业知识,向那些相关的亚太地区的用户提供,来培养他们的内部能力,培养潜在的用户。在这里也要找到科学技术方面的需求。我们的培训还有使用网络系统来考虑在实际中如何使用。这些培训自 2007 年以来已经举行了五次,总共有来自 18 个国家的 88 位学员参加了培训。这个图片大家可以看到是 2009 年在老挝培训的情况。还有一个培训班将在 2010 年 7 月在泰国举行。

在过去 15 年里,自 1995 年 4 月开始,日本宇航局和曼谷进行合作进行了各种培训,主要针对遥感还有 GIS 在亚太地区的发展。培训内容有所变化,这要根据时间或者他们的请求进行调整。现在我们针对一些解决问题组织培训班,主要是一些小型项目的培训班,总共有来自 27 个国家的 11 200 名学员,他们参加了过去 15 年的培训。我们还在继续这方面的计划。

现在亚洲减灾中心正在提供培训班的材料,从现在开始亚洲减灾中心会落实技术上的培训还有技术方面的训练,准备是有连续性的。大家可以看到,过去这一年亚洲哨兵的一些紧急观测情况,大家可以看我强调的这些例子都是用蓝色标记的,这是菲律宾的火山爆发情况,这是菲律宾,这个红色的部分大家可以看到可能会出现火山岩浆流。这个粉色部分表明有一些新的火山岩浆可能流动。喷发造成 12 000 名居民必须撤离。大家可以看到,这是 2010 年 3 月 21 日印度尼西亚西西里圭地区的洪水情况。连续四天河水上涨,总共有 5 000 个家庭被洪水淹没,最严重的地方水深达到了 2.5 米,这是 3 月 20 日之后的数据,这是由赖庞编制的。

大家可以看到,右手部分是 2010 年 5 月 14 日斯里兰卡洪灾的情况。有 60 万人、13 万家庭受到了暴雨的影响,其中包括 15 000 人流离失所,还有很多人丧生。红色部分是洪水淹没的地区,这是由斯里兰卡灾害治理中心利用数据形成的。大家可以看到过去一年主要国际宪章方面的一些应急观测。

[?一些主要的 9 个灾难.....?],我准备讲这个蓝色强调的部分。大家可以看到这个图是我们观测海地地震的情况。我们使用的是我们卫星在地震第二天之后拍摄的图片,日本宇航局把[?空虚数据?]立即交给了国际宪章。大家可以看到右手部分针对我们[?.....?],把这个数据也提供了 GIO,目的就是帮助他们考虑一些额外情况。科学家也进行了一些分析,他们画出这张图,这张图已经表明了科学家的研究情况,是迈阿密大学编制的。

8.3 级地震及其之后出现飓风袭击,这是 2010 年 2 月 27 日在智利出现的情况。我们把数据提供给国际灾害宪章和 GIO,提供的数据和在海地提供的数据类型是一样的,差不多是在地震 9 个小时之后观测拍摄下来的图片。大家请看到左手方向,这个图是我们在灾后拍摄的一个照片。看右手这部分,我们继续观察震后情况,这是遭受海啸的地区,而且我们也分析了其海岸线的一些变化,这都是由于海啸造成的,而且把最新情况上传到我们的主页。

大家现在看到是巴基斯坦的河流泛滥情况,这是造成的[?.....?],我们提供了灾后的数据给国际灾害宪章。外空司也绘制了一个形势图,JAXA 也观察了[?.....?],在 5 月 30 日作为一个后续工作进行观测。右上手是一个对照图,这个图是四色图,红色部分是指每个台站情况,可以看到这个地方已经被洪水覆盖。我们可以从鸟瞰角度看一下洪灾区,这是使用传感器来[?新?]数据生成的。

日本将继续对灾害治理提供支持,使用空间技术,可以通过亚洲哨兵的各项活动来实施,而且也作为国际宪章的一个成员致力于促进能力建设,着重是亚太地区,从这些活动中汲取的经验和知识我们也会向联合国天基减灾平台提供。谢谢,我就讲到这里。

主席:非常感谢你的报告。

我现在请美国代表做介绍。

Brendon 先生(美国):非常感谢主席,也感谢大家,我要对外空司工作人员表示我们的赞赏,他们确实是一流的工作人员。我已经说过,我叫Bredon。我是空间基金会华盛顿分部的负责人。我想给大家介绍一下近况,我们的目的是要促进相关的天基活动,我们鼓励并且创造条件促进人类发展,我们是1983年建立的,总部设在科罗拉多,我们是一个独立组织。我们做的一些工作大家可能觉得像是一个工会。我们有研发部门,而且对空间政策进行很多的分析,我们也在政策或国际[?.....?]方面进行合作,讲到空间政策的时候,我们就想解决一些问题,无论是商业安全还是一些别的什么问题。

我们除了在华盛顿有办公室之外,在休斯顿也有我们的办事处。我们的董事都是非常著名的,我们有以前的美国国家航空和宇宙航行局负责人,还有美国退役的国会议员,还有航天公司的高管人员,以前的宇航员也参加我们的理事会。而且我们也有公司成员,也有一些大公司,大家都听说过,比如说波音、英泰塞尔特、路西托瓦丁,而且还有其它国际公司,比如说欧洲宇航、亚利昂航天公司,还有一些公司你们可能觉得它不是航天公司,比如说思科系统。我已经说过我们给产业进行一些活动,[?关键的是国家航天专题研讨会?],每年都在春季在科罗拉多召开,现在举办了26届。我们有来自全球的900个代表出席会议,取得了很大的成

功。

我们说这是一个非常好的活动。代表来自20多个国家而且有两个非常高层的代表团,也有非常重要的贸易代表团,比如说来自波兰。我们现在在这里讲,是要提供信息和教育让大家了解空间政策,比如说国家航空和宇宙航行局,还有美国空间管理局还有战略司令部,和新闻媒体也进行合作。我们提供信息给那些进行空间研究政策的人,我们实际上给大家提供各种各样的资源。

早些时候我讲了我们的学术部门,我们和教师合作,他们和儿童合作,我们管他们叫儿童,也就是从小学到中学,我们修改了他们的课程,着重讲科学、理科还有数学,给他们介绍空间概念。我们发现儿童[?对空间感到非常激动?],我们想帮助他们。我早些时候讲到了研究和分析部门,大家在这可以看到我们这个旗舰出版物,空间报告,这是全球经济的缩影。每一个问题大家都会了解,我们会给大家介绍空间报告这方面的一些情况。

我们预计2009年全球空间活动费用会达到2616.1亿美元。空间也在发展,我们预计空间经济在过去五年还在增长,我觉得这是一个非常好的事情。我们也跟踪那些发射,无论是商业还是非商业的。我们也把美国空间航天预算做了一个明细化,而且也越来越多评估国际上的空间预算。

我再次讲一下,在华盛顿的办公室,我们也跟他们合作,一些航天国家在使馆里也有自己的代办,我们也跟他们合作。还有一些机构,比如说日本宇航局,还有DLR,在我们华盛顿都有合作办事机构。我们在美国政府还有产业界[?.....?],我们在这里就是要给大家提供各种信息,做一个信息员,[?给他们加以提供?]

我要特别感谢美国国务院允许我们参加这个代表团,我们在维也纳这周过得非常愉快。谢谢。

主席：谢谢你的介绍，Brendon 先生。

有没有其他的意见？我看没有。现在请土耳其地理研究技术科学研究理事会 Haliloglu 先生做介绍，他给我们介绍土耳其空间活动促进社会发展。

Haliloglu 先生(土耳其)：我叫 Ilter Haliloglu，我来自于科技研究理事会。我给大家介绍一下我们土耳其空间科学技术的工作，然后简单介绍一下我们和联合国以及欧空局共同举办的空间研究论坛。

关于我们国家的外空技术，我们建立了一个平台，现在实际上到了最后阶段了。它分为两部分，一部分是一个平台讲习班，第二个是平台的实际[?.....?]本身。我们有很多的成员都参加进来，其目的是促进研发，尤其是高分辨率的[?光子成影?]系统。在这方面有著名专家参加，我们也从论坛中获得了一些反馈意见，目的就是促进我们在今后几年的一些研究。

另外一个重要问题是，我们国家的主要目的就是加强人力资源管理，我们建立了一个讲习班系统，在 2009 年发放一些奖学金，让在研究方面希望开展工作的学生获得一定的机会。我们每年都有一些教育计划，而且得到的支持越来越多，我们看一下，在整个实际计划方面，我们有一个 RESAT 遥感卫星，这是第二颗遥感卫星，第一颗是 BINSAT，其目的是给我们提供一些高分辨率的光谱成影系统。还有一些工程师开发出来的新模块，这是第一颗对地观察卫星，而且是由我们自行设计和自行生产的。这个 COCTUK ——2 项目也是我们这方面基础设施建设的第一步，满足了今后的卫星要求。这是伊斯坦布尔科技大学开发的一个 ETPSAT，也是我们自行生产和设计的。2009 年成功地从印度发射。

另外，在一些项目层面，一些公共机构和组织也支持我们的工作，得到了其他国家研究所的支持。举个例子，一个是工业界、一个是政府，另外

一个是企业界。这三个例子你们要有个充分了解。

给大家介绍一下国际合作。我们可以提到两个支柱。每年开展的工作一个是双边的，另外一个是多边的。我们和一些个人、专门机构也有一些卓有成效的合作。在过去两年中，我们和德国、俄罗斯联邦有过密切的联系和合作。2009 年、2010 年，我们和德国有一些技术互访，和俄罗斯联邦的同事我们签署了一个谅解备忘录，2009 年和[?RUSO COSMOS?]签署的。第一次会议是去年 12 月召开的，第二次会议将在下周在莫斯科召开。

另外，我一个机构、一个机构地介绍。在过去几年，我们的成员数量增加了很多。2009 年，宇航联也加入进来了。2008 年我们加入了 GIOS，是代表土耳其共和国加入的。另外，我们也举办了第三次 GO 欧洲项目讲习班，2009 年 10 月 8 日至 9 日在伊斯坦布尔举行的。今年 3 月 25 日在土耳其安卡拉召开了第十三期科技委员会会议。第十四届建筑和数据委员会会议将在今年 8 月 31 日至 9 月 3 日在安卡拉召开。阿贝斯科是一个很重要的项目，现在正在打基础阶段[?基比塔克?]。我们刚批准了一项协议，所以我们很快就成为它的正式成员。

和欧空局的关系，我们签署了一项协定，是在 2004 年签署的，我们有很多年度工作会议，而且是双方互访，明年或者今年年底我们将开会来讨论欧空局和土耳其今后的合作关系，还可能要签署新协议。

现在我来给大家介绍一些共同的讲习班活动。这是由土耳其、欧空局和联合国共同举办的，标题是空间技术应用社会经济的惠益。讲习班是 2010 年 9 月 14 至 17 日在伊斯坦布尔举行的。我们要讨论的问题就是和国际和平信息系统及国家航空和宇宙航行局一起讨论很多专题。

主要目的是讨论国家、地区、国际合作在空间技术发展和应用方面的原则，考虑使用卫星遥感、

GNSSSR 和 GNSS 的经济和社会益处，提高地区的意识，交流信息和数据，并且展开一些讨论来让公众意识到这个问题的重要性。我们开始实施一些区域和国际试点项目，另外还要想出一些新途径来加强国际空间技术的研究、应用、教育、工业、空基和地基一些设施的建设。我们要讨论的一个主题是外空科技的能力建设，[?考虑一些教育体制，而且促进了社会和科学发展，促进外空发展?]。

第二点是遥控的应用。我们再次提到对地观测，涉及到一些自然现象、自然灾害。另外我们还考虑 GNSS 的一些应用领域，还有卫星通信，还希望能够进一步促进区域和国际合作。这个讲习班由 100 多个与会者参加，包括政治方面的专家、决策者、高级专家，他们来自国际、区域和国家的一些政府机构、研究机构，欧空局还有联合国共同赞助了这期讲习班。我们也得到了一些资金上的支持，那些不能够与会的代表能够得到资金上的支持。

我鼓励各个代表团的代表把这些情况散发出去，鼓励各国专家能够参加这方面的讲习班。我们在会议期间还搞了两次社会活动，第一个是和美国宇航局举办了一次音乐会，[?艾米勒德库?]是美国爱乐乐团的指挥，另外还有我们土耳其乐队，他们演奏了一些音乐家的曲目，穆斯达浩瑟的作品。同时，我们也展示了一些美国宇航局的图像、一些照片，一些有历史意义的照片也将展示出来，比如说阿波罗-11 以及阿姆斯特朗登月情况。另外还有一个专门的演讲人，他主持了整个活动。所有的信息在我们因特网上你们都能看到。

当然，我们的工作安排直到本月底才结束，所以大家还可以提出你们的申请加入这个讲习班。另外，我们 OOSA 的网站上有更多的信息介绍我们这次活动现在的筹备情况。现在荧屏上看到了开会地点，我刚才说还有第二个社会活动，就在伊斯坦布尔的一个活动，让与会者看一下普鲁斯海峡的情况，是一个简单的参观，给大家看一个很短的录

像片，看一下伊斯坦布尔的情况。这是 2010 年当选的欧洲文化城市。

(录像)

主席：感谢 Haliloglu 先生刚才所做的介绍，感谢你邀请我们参加这个非常重要的讲习班。

我还记得几年前我曾经作为主讲人去了土耳其参加了一次会议，我也亲眼目睹了土耳其在外空方面的活动。谢谢你刚才做的介绍。我想问一下哈利鹿谷禄先生有没有问题要问？

如果没有，我希望给秘书处发言机会来给我们做几点通知。

秘书处：和我刚才的介绍相关，就是 L.277 号文件涉及到外空活动长期可持续性工作组的文件，我想告诉各位，现在六种工作语文的报告已经传到外空委首页上，标题就是外空长期可持续性工作组，点击这里就可以找到所有的报告。我也希望很快能在招待会上见到各位。

主席：谢谢。

好，我希望现在散会。当然在此之前，我希望给大家介绍一下星期一我们的会议安排。我们 10 点准时开会，然后我们将继续审议并且希望能够结束对议程项目 5，议程项目 8 的讨论：科技小组委员会第四十七届会议的报告，议程项目 9：法律小组委员会第四十九届会议的报告以及议程项目 10：空间技术附带利益现状的审查。如果有时间的话，我们将继续审议议程项目 11：空间与社会。

全体会议以后我们三个技术介绍。第一个是意大利的介绍，使用空基信息进行地震管理，意大利的试点项目。第二个是日本的介绍，介绍 KIBO 试验的附带利益。第三个介绍是美国做的，美国宇航局的现在和未来。

有没有问题？我看没有。那我就邀请所有代表

团来参加亚太组织 OBSCO 在 VIC 莫扎特厅的招待会。

星期一上午再开会。

下午 5 时 59 分散会。